Programmes de formations et d'accompagnement des carrières du Secrétariat des Nations Unies au niveau mondial

JUILLET 2018

Programme « Leadership, Women and the UN » : gratuité des frais pour les candidates tirées au sort !

Le 18 mai 2018, le Bureau de la gestion des ressources humaines a procédé au tirage au sort des candidates qui bénéficieraient de la gratuité des frais pour ce programme dispensé par l'École des cadres du système des Nations Unies. Plus de 45 dossiers avaient été déposés et sept collègues ont été tirées au sort.

« J'ai vraiment l'impression d'avoir franchi un cap. J'y vois plus clair , mes compétences sont mieux ancrées et j'ai appris à mieux me connaître. Je n'oublierai jamais les conseils des intervenants et des participantes ! » s'est exclamée une fonctionnaire en sortant du programme « Leadership, Women and the UN » .

Depuis quatre ans, ce programme offre aux femmes des classes P-4 ou P-5 de tout le système des Nations Unies une chance d'affiner leurs compétences d'encadrement, de réseauter et de tirer parti de l'expérience des unes et des autres. La date limite d'envoi des dossiers de candidature était fixée à la mi-mai.

Compte tenu de l'enthousiasme que suscite ce genre d'initiative, le Bureau de la gestion des ressources humaines envisage d'étendre ce programme et d'autres formations à l'encadrement et à la gestion à un plus grand nombre de collègues. Pour en savoir plus sur toutes les possibilités de formation, pensez à consulter périodiquement la lettre d'information du Bureau de la gestion des ressources humaines.

Pour en savoir plus, contactez learning@un.org.

Étude approfondie des besoins de formation à l'échelle du Secrétariat pour 2018-2019

Le rapport sur l'étude approfondie des besoins de formation à l'échelle du Secrétariat pour 2018-2019, premier examen d'ensemble mené sur la question, est maintenant disponible. Le Bureau de la gestion des ressources humaine y met en lumière les besoins transversaux auxquels l'Organisation doit répondre pour exécuter son mandat et accompagner les carrières des membres de son personnel.

Le Bureau a utilisé une approche multidimensionnelle pour faire la synthèse des besoins de formation signalés par le personnel et des priorités et lacunes recensées au niveau de l'Organisation.

À l'avenir, les activités de formation et de perfectionnement du personnel seront axées en particulier sur :

- L'accessibilité des programmes de formation ;
- Le renforcement du multilinguisme ;
- L'appui à la réforme de la gestion proposée par le Secrétaire général ;
- La mise en place de partenariats entre les entités des Nations Unies, en vue d'optimiser les ressources dans le cadre de l'initiative Unité d'action des Nations Unies.

Le Bureau s'appuiera sur les conclusions tirées dans le rapport pour faire un usage plus stratégique et mieux coordonné des ressources consacrées à la formation. Consultez l'Étude approfondie des besoins de formation à l'échelle du Secrétariat pour 2018-2019 sur le portail des RH.

OFFRE MONDIALE DE FORMATIONS ET D'ACCOMPAGNEMENT DES CARRIÈRES

PROGRAMMES LANGUES ET COMMUNICATION

Russian LPE Info Webinar (LMS-2505-2)
Webinaire WebEx
Durée : 2 heures
Le 16 juillet : 8 heures (New York)//14 heures (Genève)//15 heures (Nairobi)//16 h 30 (Bangkok)
Date limite d'inscription : 16 juillet

PROGRAMMES DE RENFORCEMENT DES COMPÉTENCES PROFESSIONNELLES

Unconscious Bias for CBI panel members (LMS-2679-45)
WebEx
Webinaire WebEx
Le 11 juillet : 3 h 30 New York // 9 h 30 Genève // 10 h 30 Nairobi // 14 h 30 Bangkok // 9 heures New York // 15 heures Genève // 4 heures Nairobi // 20 heures Bangkok
Date limite d'inscription : 9 juillet

PROGRAMMES D'ÉTÉ OUVERTS AUX INSCRIPTIONS

French - beginner - First contact with French (LMS-3058-3)
Rythme personnalisé sans tutorat
Durée : 5 heures
PÉRIODE D'ENREGISTREMENT
Ouvert en tout temps - Processus d'auto-inscription
Activité sans date de début spécifique ; peut être lancé à tout moment.

Spanish LPE Online (autoaprendizaje): Comprensión escrita y gramática (LMS-2283-3)
Rythme personnalisé sans tutorat
Durée : 8 heures
Du 16 juillet au 14 septembre
Date limite d'inscription : 7 septembre

Spanish LPE Online (autoaprendizaje): Comprensión oral y vocabulario (LMS-2284-3)
Rythme personnalisé sans tutorat
Durée : 8 heures
Du 16 juillet au 14 septembre
Date limite d'inscription : 7 septembre

French - Webinaire - Stratégies pour l'épreuve d'expression écrite de l'EAL – French LPE - Vidéo du webinaire et documents utiles (LMS-2495-4)
Rythme personnalisé sans tutorat
Durée : 4 heures
Du 17 mai au 16 septembre
Date limite d'inscription : 16 septembre

French - Webinaire - Stratégies pour l'épreuve d'expression orale de l'EAL (advanced) (LMS-2500-6)
Rythme personnalisé sans tutorat
Durée : 4 heures
Du 17 mai au 16 septembre
Date limite d'inscription : 16 septembre

French - Préparer les épreuves de compréhension et de langue de l'EAL (advanced) (LMS-1699-6)
Rythme personnalisé sans tutorat
Durée : 20 heures
Du 1er avril au 16 septembre
Date limite d'inscription : 16 septembre

Regardez l'offre pour chaque langue en cliquant ci-dessous. Choisissez le type de cours et la langue que vous voulez apprendre.
FORMATIONS EN LANGUE EN LIGNE

Les médias sociaux et votre réputation professionnelle

Comment utilisez-vous les médias sociaux pour bâtir votre réputation professionnelle dans l'Organisation ? Votre présence en ligne peut vous aider à entretenir des relations, d'asseoir votre crédibilité, à communiquer vos compétences, à interagir avec votre réseau et à créer des opportunités de sensibilisation :

- Conseils sur la création et le développement de votre marque personnelle
- Prendre le contrôle de votre carrière : gérer votre réputation (Cahier de travail de l'OHRM – anglais seulement)
- Rejoignez le groupe « Social Media and the UN » sur Yammer pour apprendre et partager des idées avec d'autres membres de la communauté des Nations Unies intéressés par les médias sociaux. Les membres du groupe seront tenus au courant des procédures d'inscription à la formation sur l'ONU et les médias sociaux et aux webinaires qui seront organisés sur le sujet en octobre et novembre 2018.
- Apprenez à exceller dans tous les aspects des médias sociaux, que vous soyez intéressé par l'image de marque personnelle, professionnelle ou organisationnelle, grâce au cours How to Rock Social Media sur Lynda.com.

Règles de base des médias sociaux pour le personnel de l'ONU

Pour les médias sociaux, les règles de base régissant l'utilisation des médias traditionnels par le personnel des Nations Unies s'appliquent avec le bon sens général. À ce titre, toute participation aux activités des médias sociaux est sujette aux valeurs fondamentales du Secrétariat des Nations Unies en matière d'intégrité, de professionnalisme et de respect de la diversité, ainsi que d'autres codes, normes et politiques de comportement connexes, notamment :

- La Charte des Nations Unies
- Règlement du personnel de l'ONU (ST/SGB/2010/6) et Statut du personnel (ST/SGB/2009/6)
- Statut et droits et devoirs essentiels des fonctionnaires de l'Organisation des Nations Unies (ST/SGB/2002/13)
- Normes de conduite de la fonction publique internationale (Commission de la fonction publique internationale 2001)
- Directives pour les médias à l'intention des fonctionnaires des Nations Unies (anglais seulement)

Des directives supplémentaires sur les médias sociaux sont disponibles sur iSeek.

Défi lecture de l'été 2018 du Service linguistique

Le Service linguistique de l'Office des Nations Unies à Genève vous invite à participer à son Défi lecture de l'été 2018, conçu pour mettre en valeur la diversité des thèmes, des personnages et des formes de la littérature et en promouvoir la découverte. Une récompense insolite attend celles ou ceux qui liront le plus de livres d'ici au 30 septembre.

Cliquez ici pour en savoir plus sur les inscriptions au Défi lecture de l'été 2018.

Concours de traduction Pouchkine !

Pour fêter l'anniversaire de la naissance de Pouchkine et la Journée de la langue russe, les membres du personnel de l'ONU qui étudient cette langue, à New York et ailleurs, sont invités à participer au Concours de traduction Pouchkine. Le fruit des efforts du ou des lauréat(s) sera publié dans notre bulletin d'information et dans l'édition d'automne du bulletin d'information de l'ONU sur les programmes de formation. Les heureux gagnants recevront en outre des prix spécialement choisis par les équipes du Programme de cours de langue russe. **Avant de vous lancer, lisez attentivement les instructions qui suivent. Les traductions doivent être soumises le 6 juillet au plus tard. L'annonce des lauréats sera faite en septembre 2018.**

Instructions - Comment participer au concours ?
1) Déterminez votre catégorie (qui est fonction de votre niveau en russe) grâce aux informations que vous trouverez plus bas et traduisez le poème correspondant.
2) Traduisez le poème du russe vers l'une des deux langues de travail de l'Organisation, à savoir l'anglais ou le français. Choisissez UNE SEULE langue.
3) Envoyez votre traduction par courriel à Mme Anna Dvigubski (dvigubski@un.org), au plus tard le 6 juillet à 23 h 59. Copiez votre traduction dans le corps du courriel, dont vous définirez l'objet comme suit : « Concours de traduction Pouchkine + votre catégorie ». Les traductions évaluées, en préservant l'anonymat des candidats, par un jury indépendant composé de spécialistes de la langue et de la littérature russes et de la traduction.
4) Les traductions seront évaluées selon les critères suivants : exactitude, c'est-à-dire fidélité à l'original, et valeur artistique. Vous pouvez choisir de conserver la structure rimée et la métrique de l'original, mais ce n'est pas une obligation ! Des traductions plus libres peuvent avoir tout autant de valeur littéraire ou artistique.
5) Si vous utilisez Google traduction ou une traduction publiée du poème, vous serez automatiquement disqualifié.
6) N'hésitez pas à consulter des dictionnaires. Nous recommandons notamment ceux qui suivent : www.lingvo.ru, www.multitran.ru, www.gramota.ru. Vous pourrez saisir facilement du texte en russe dans ces dictionnaires en ligne en utilisant le clavier phonétique virtuel disponible sur www.translit.net.

Déterminez votre catégorie et découvrez le poème correspondant :
Passez ce petit test en ligne pour savoir dans quelle catégorie vous vous situez, puis lisez ce qui suit :

1) Catégorie I -- Candidats de niveau A1 ou A2
Poème à traduire : [Весна, весна, пора любви...]

2) Catégorie II -- Candidats de niveau B1
Poème à traduire : [Приметы]

3) Catégorie III -- Candidats de niveau B2 ou supérieur
Poème à traduire : [Воспоминание]

Nous vous encourageons vivement à prendre part à cette initiative formatrice et enrichissante, tant du point de vue culturel que linguistique! Nous attendons vos traductions avec impatience !

VEUILLEZ CONSULTER LES GUIDES D'AIDE AL'INSCRIPTION AUX FORMATIONS SUR INSPIRA
CLIQUEZ ICI

Vous avez manqué les derniers bulletins d'information?
Cliquez ici pour accéder sur le portail des RH.